

LEHIAKETA PUBLIKOA, «Gasteiz bidearen urbanizazioa» egiteko. 10032

## Pribatuen Iragarkiak

### NEIKER

IRAGARKIA, NEIKER Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea, A.B. sozietate publikoarena, 8 lanpostutarako deialdiari buruzkoa. 10034

## Xedapen Orokorrak

### LURRALDE ANTOLAMENDU, ETXEBIZITZA ETA INGURUGIRO SAILA

#### Zk-2494

68/2000 DEKRETUA, apirilaren 11koa, hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituen.

Irisgarritasuna Sustatzen duen abenduaren 4ko 20/1997 Legea hiri-ingurunearen, espazio publikoen, eraikinen, garraiabideen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasuna bermatzeko eta, horrela, horiek guztiak pertsona guztiek eta bereziki mugikortasun urria, komunikatzeko zailtasunak edo beste edozein muga psikiko edo sensorial (aldi baterakoak edo iraunkorrak) dituztenek autonomiaz erabili eta gozatzea ahalbidetzeko helburuarekin onartu zen.

Legearen bigarren azken xedapenak legezko testua garatzeko arau teknikoak lantzea aurreikusten zuen. Arau horietan hiri-inguruneen, espazio publikoen, eraikinen, garraiabideen eta informazio eta komunikazioko sistemen irisgarritasun-baldintzak zehaztu behar dira. Horrela, hainbat arairen bitartez artikulatutako irisgarritasunari eta hirigintza-oztopoak kentzeari buruzko arauak bat egin eta harmonizatzea aurreikusten zen.

Zentzu honetan, eta abenduaren 4ko 20/1997 Legean xedatutakoa betetzeko, «guztientzako diseinu uni-bertsal» batean kontuan hartu behar diren, hiri-inguru-

CONCURSO PÚBLICO para la ejecución de las obras de «Urbanización de Gasteiz bidea». 10032

## Anuncios Particulares

### NEIKER

ANUNCIO de la Sociedad Pública NEIKER Nekazal Ikerketa eta Garapenerako Euskal Erakundea, A.B., relativo a la convocatoria de 8 puestos de trabajo. 10034

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO, VIVIENDA Y MEDIO AMBIENTE

#### Nº-2494

DECRETO 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación.

La Ley 20/1997, de 4 de diciembre, sobre Promoción de la Accesibilidad, fue aprobada con la finalidad de garantizar la accesibilidad del entorno urbano, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, permitiendo su uso y disfrute de forma autónoma por todas las personas y en particular por aquellas con movilidad reducida, dificultades de comunicación, o cualquier otra limitación psíquica o sensorial de carácter temporal o permanente.

La disposición final segunda de la ley preveía la elaboración de las correspondientes Normas de carácter técnico en desarrollo del texto legal en las que se determinen las condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, los espacios públicos, los edificios, los medios de transporte y los sistemas de información y comunicación, refundiendo y armonizando las normas referentes a accesibilidad y supresión de barreras urbanísticas articuladas a través de diferentes normas.

En este sentido y a fin de cumplimentar lo dispuesto en la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, se ha procedido a la elaboración de las Condiciones Técnicas a te-

runeari, eraikinei eta komunikazio-sistemei lotuta dau-  
den eta legea garatzen duen araudi teknikoaren zati  
handi bat osatzen duten hainbat eranskinetan bilduta  
dauden Baldintza Teknikoak landu dira.

Elementu antropometrikoen buruzko I. Eranskinak  
irisgarritasunaren arloko oinarritzko definizioak barne  
hartzen ditu, horien artean irisgarritasunaren kontzeptu  
europarra barne hartuta. Kontzeptu hau irisgarritasunari  
buruzko proposamen unibertsalean oinarrituta  
dago eta, helburu gisa, hiri-ingurunea erabiltzean denak  
aukera berdinekin eta ahalik eta modurik indepen-  
denteenean moldatu ahal izatea ezartzen da. Hori lor-  
tzeko, pertsonen behar desberdinak denek erabiltzeko  
moduko instalazioetan integratu behar dira. Hauxe da  
irisgarritasunaren kontzeptu europarrak aurkezten duen  
«diseinu unibertsalaren» oinarria. Laburbilduz, edozein  
pertsonak ingurune eraikia independentziaz eta modu  
normalizatu batez erabiltzeko aukera izan dezan lortu  
nahi du irisgarritasunaren kontzeptu europarrak.

I. Eranskinak, halaber, irisgarritasunari dagokionez  
zailtasunak dituzten pertsona-taldeak identifikatzen di-  
tu eta neurriak, gorputz-dimentsioak, helmen- eta kon-  
trol-egoerak, mugimendu eta transferentziarako espazio-  
beharrak eta hiri-ingurunea, eraikinak, garraioa eta  
komunikazio-sistemak diseinatzeko kontuan hartu di-  
ren eta hartu behar diren eta legea garatzeko funtsez-  
koak diren alderdiak ezartzen ditu.

II. Eranskinak hiri-inguruneke eta, bereziki, espazio  
publikoetako eta ekipamendu komunitarioetako  
irisgarritasun-baldintzak arautzen ditu pertsonen era-  
bilera eta gozamena bermatzeko helburuarekin.

III. Eranskinen eraikinen irisgarritasun-baldintzak  
ezartzen dira —titulartasun publikoko zein pribatuko  
eraikin guztiak barne hartuta— pertsona guztien era-  
bilera eta gozamena bermatzeko helburuarekin. Azke-  
nik, IV. eta V. Eranskinak komunikazio-sistemetak  
irisgarritasun-baldintzak eta zabalkuntza-, eraberritze-  
edo aldaketa-obretako irisgarritasun-baldintzak ezar-  
tzen dituzte hurrenez hurren.

Ondorioz, Eusko Jaurlaritzaren Aholku-Batzorde Ju-  
ridikoak dioena entzun ondoren, Lurralde Antolamen-  
du, Etxebizitza eta Ingurugiroko Sailburuaren propo-  
samenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak 2000ko apirilaren  
11n egindako bilkuran eztabaidatu eta onartu ondoren,  
hauxe

XEDATU DUT:

*Artikulu bakarra.*— Hiri-inguruneen, espazio pu-  
blikoen, eraikinen eta informazio eta komunikazio-  
sistemen irisgarritasun-baldintzei buruzko arau tekni-  
koak onartzen dira, Dekretu honen I., II., III., IV. eta  
V. Eranskin gisa agertzen direnak hain zuzen ere.

ner en cuenta en un «diseño universal para todos» re-  
feridas al entorno urbano, la edificación, y los sistemas  
de comunicación, contenidas en una serie de anejos que  
conforman gran parte de la normativa técnica de desa-  
rrollo de la ley.

El Anejo I, sobre Elementos Antropométricos inclu-  
ye las definiciones básicas en materia de accesibilidad  
entre las que se incluye el concepto europeo de accesi-  
bilidad. Este concepto se basa en la propuesta univer-  
sal de accesibilidad estableciendo como objetivo el que  
el entorno deba de disponerse de modo que permita a  
todos desenvolverse igualmente y de la forma más in-  
dependiente posible. Esto se consigue integrando las  
distintas necesidades de las personas en instalaciones  
que pueda utilizar todo el mundo. Esta es la base de un  
«diseño universal» que presenta el Concepto europeo  
de accesibilidad. Como resumen, el concepto europeo  
de accesibilidad persigue que cualquier persona debe tener  
la posibilidad de usar con independencia y de forma  
normalizada el entorno construido.

El Anejo I identifica igualmente los grupos de per-  
sonas con dificultades en la accesibilidad, y establece  
las medidas, dimensiones corporales, situaciones de al-  
cance y control, necesidades de espacio para los movi-  
mientos y transferencias, y aquellos aspectos que se han  
tenido y deben tenerse en cuenta para el diseño del en-  
torno urbano, la edificación, el transporte y los siste-  
mas de comunicación, que resultan fundamentales para  
el desarrollo de la ley.

El Anejo II regula las Condiciones de Accesibilidad  
en el Entorno Urbano, en particular en los espacios pú-  
blicos y los equipamientos comunitarios, con la finali-  
dad de garantizar su uso y disfrute por las personas.

En el Anejo III se establecen las Condiciones de Ac-  
cesibilidad en la Edificación, afectando a todos los edi-  
ficios ya sean de titularidad pública o privada, con la  
finalidad de garantizar su uso y disfrute por todas las  
personas. Por último los Anejos IV y V establecen res-  
pectivamente las Condiciones de Accesibilidad en los  
Sistemas de Comunicación y en las Obras de amplia-  
ción, reforma o modificación.

En su virtud, oída la Comisión Jurídica Asesora del  
Gobierno Vasco, a propuesta del Consejero de Ordena-  
ción del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente, pre-  
via deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno  
en su sesión celebrada el día 11 de abril de 2000,

DISPONGO:

*Artículo único.*— Se aprueban las Normas Técnicas  
sobre Condiciones de Accesibilidad de los Entornos Ur-  
banos, Espacios Públicos, Edificaciones y Sistemas de  
Información y Comunicación, que figuran como Ane-  
jos I, II, III, IV y V del presente Decreto.

## XEDAPEN IRAGANKORRAK

**Lebena.**— Dekretu honetan xedatutakoa, indarrean sartu ondoren eskatutako baimen, emakida eta lizentzia oro ematean aplikagarria izango da.

**Bigarrena.**— Dekretu honetan xedatutakoa, Dekretua indarrean sartzean hasiera batez onartutako eta, ondorioz, behin-behinekoz edo behin betikoz onartzeko geratzen diren hirigintza-plangintzako tresnetan eta urbanizazio-proiektuetan aplikagarria izango da. Horrela, dokumentua -hala badagokio- Dekretu honen aginduei egokitzeko, hiru hilabeteko epea ezartzen da Dekretua indarrean sartzen den egunetik kontatzen hasita.

## XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

**Lebena.**— Ondokoak indargabetuta geratzen dira:

– Martxoaren 23ko 59/1981 Dekretua, hirigintza-oztopoak kentzeko araudiari buruzkoa.

– Abenduaren 19ko 291/1983 Dekretua, arkitekтура-oztopoak kentzeko araudiari buruzkoa.

**Bigarrena.**— Era berean, Dekretu honetan aurreikusitakoaren aurka edo horrekin kontraesanen dauden maila berdineko edo txikiagoko xedapen guztiak indargabetuta geratzen dira.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lebena.**— Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailburuari ahalmena ematen zaio bere eskumenen esparruan Dekretu hau aplikatu eta garatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak emateko.

**Bigarrena.**— Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta sei hilabetera sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko apirilaren 11n.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Lurralde Antolamendu, Etxebizitza  
eta Ingurugiro sailburua,  
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

Ale Gehigarri bereizian argitaratzen dira  
aipaturiko Eranskinak

## DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**Primera.**— Lo dispuesto en el presente Decreto será de aplicación en el otorgamiento de toda clase de autorizaciones, concesiones y licencias solicitadas con posterioridad a la fecha de su entrada en vigor.

**Segunda.**— Lo dispuesto en el presente Decreto será de aplicación a los instrumentos de planeamiento urbanístico y proyectos de urbanización aprobados inicialmente en la fecha de entrada en vigor del Decreto, pendientes de aprobación provisional o definitiva, estableciéndose un plazo de tres meses a partir de dicha fecha para la adaptación en su caso del documento a las prescripciones del presente Decreto.

## DISPOSICIONES DEROGATORIAS

**Primera.**— Quedan derogados:

– El Decreto 59/1981, de 23 de marzo, sobre Normativa para la supresión de Barreras urbanísticas.

– El Decreto 291/1983, de 19 de diciembre, sobre Normativa para la supresión de Barreras arquitectónicas.

**Segunda.**— Quedan derogadas igualmente cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan o contradigan a lo previsto en el presente Decreto.

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Se faculta al Consejero de Ordenación del Territorio, Vivienda y Medio Ambiente para dictar en el marco de sus competencias, cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo del presente Decreto.

**Segunda.**— El presente Decreto entrará en vigor a los seis meses a partir de la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 11 de abril de 2000.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Ordenación del Territorio,  
Vivienda y Medio Ambiente,  
FRANCISCO JOSÉ ORMAZABAL ZAMAKONA.

En Suplemento aparte se publican  
los Anexos que se citan